

NERI



This is the way the lanterns look today in the old Venice fish market, a magical and charming place, after being restored by Neri.

Così si presentano oggi le lanterne restaurate da Neri nei locali dell'antica pescheria di Venezia, luogo magico e di grande fascino.













The Venice fish market was built in the early twentieth century a short distance from the Rialto Bridge. Right from the start it was lit with large iron lanterns placed under the vaults and on the external façade facing the Grand Canal.

La pescheria di Venezia fu costruita nei primi anni del '900 a poca distanza dal Ponte di Rialto. Fin dall'inizio fu illuminata con grandi lanterne in ferro collocate sotto le volte e sulla facciata esterna verso il Canal Grande.



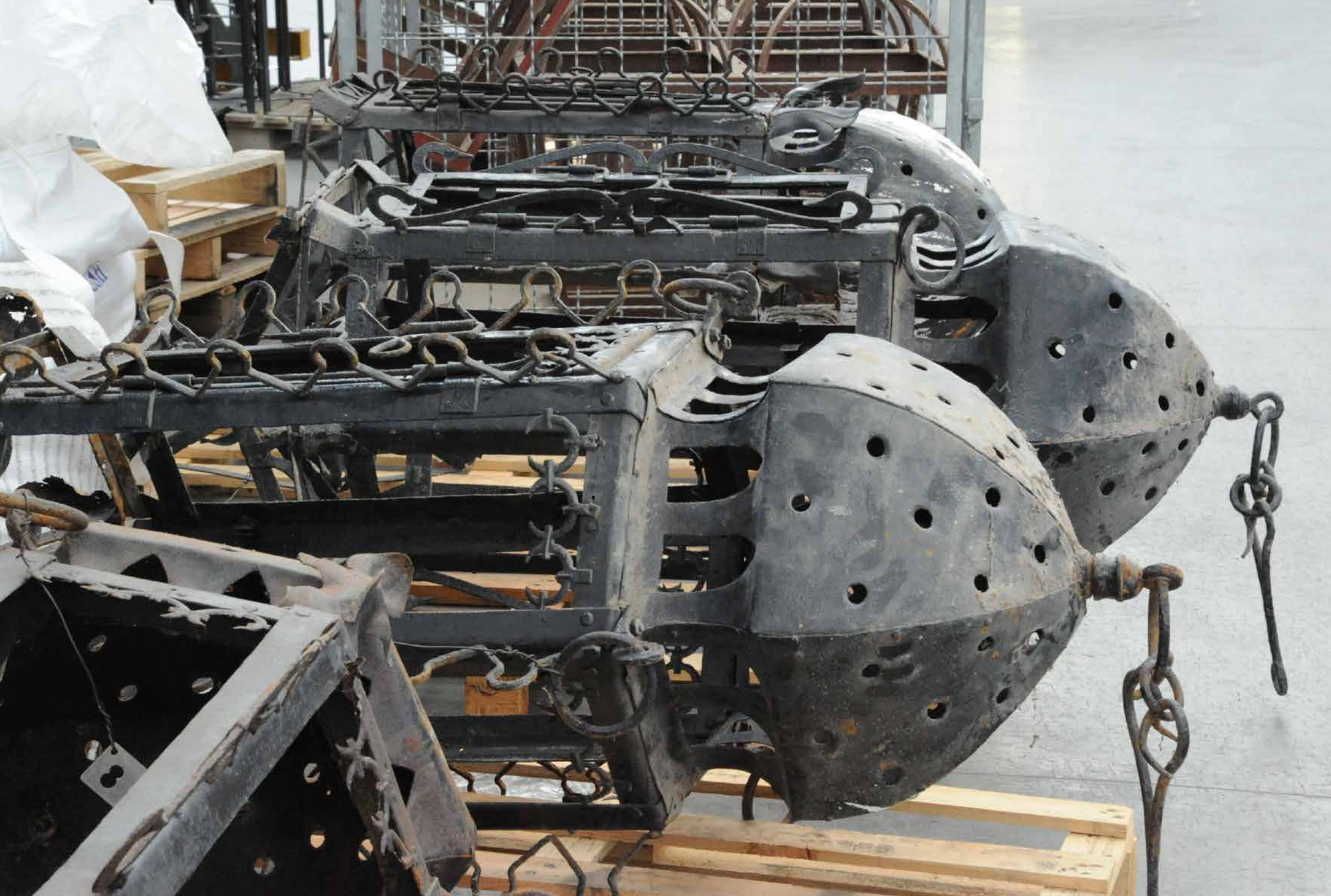


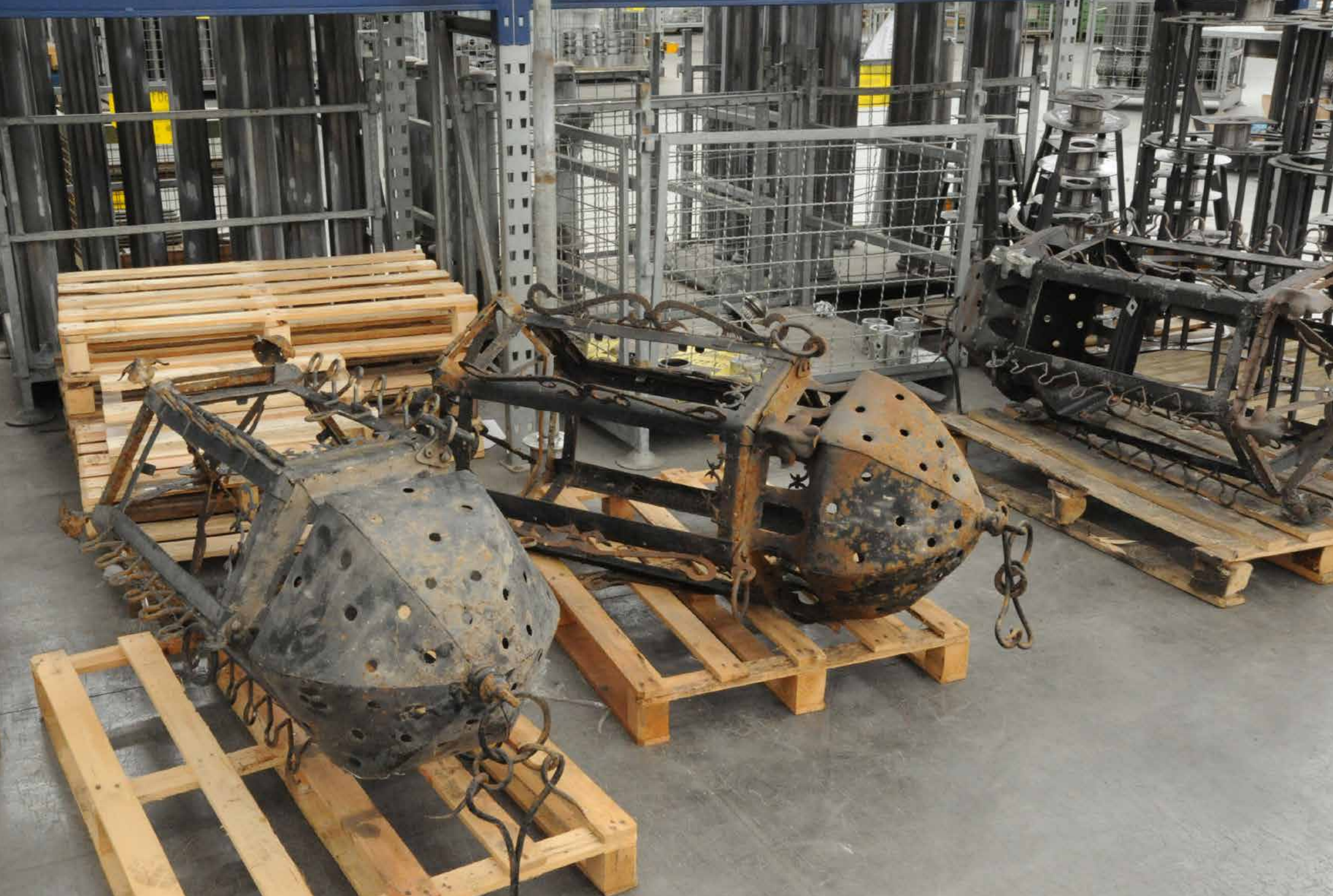


Restoration of the 10 original lanterns that have illuminated the fish market for a century was entrusted to Neri SpA.

Il restauro delle 10 lanterne originali che da un secolo illuminano la pescheria è stato affidato a Neri SpA.





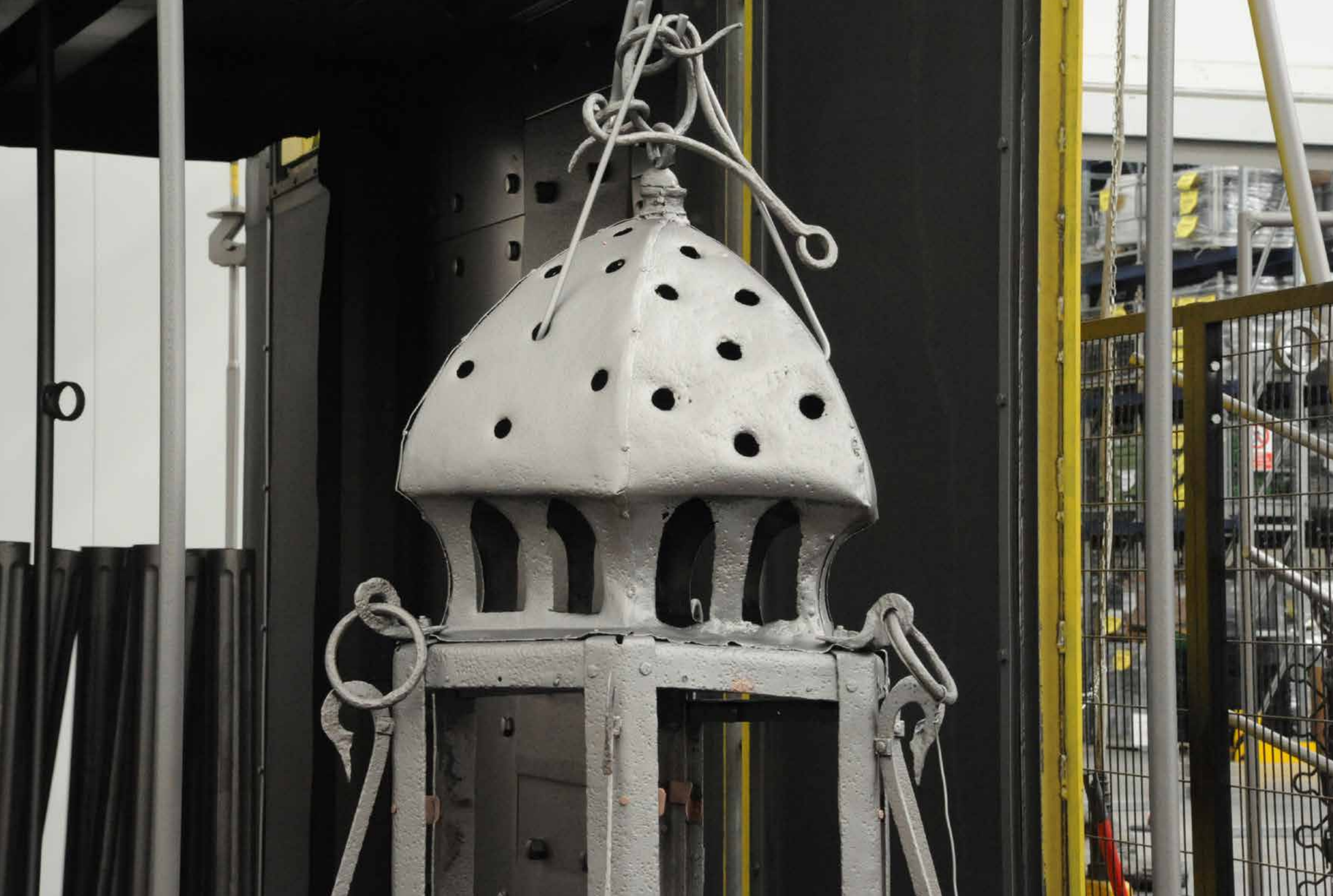




The lanterns were cleaned, removing the oxidation that had formed over the course of a century.

Le lanterne sono state ripulite asportando l'ossidazione che si era creata nel corso di un secolo.



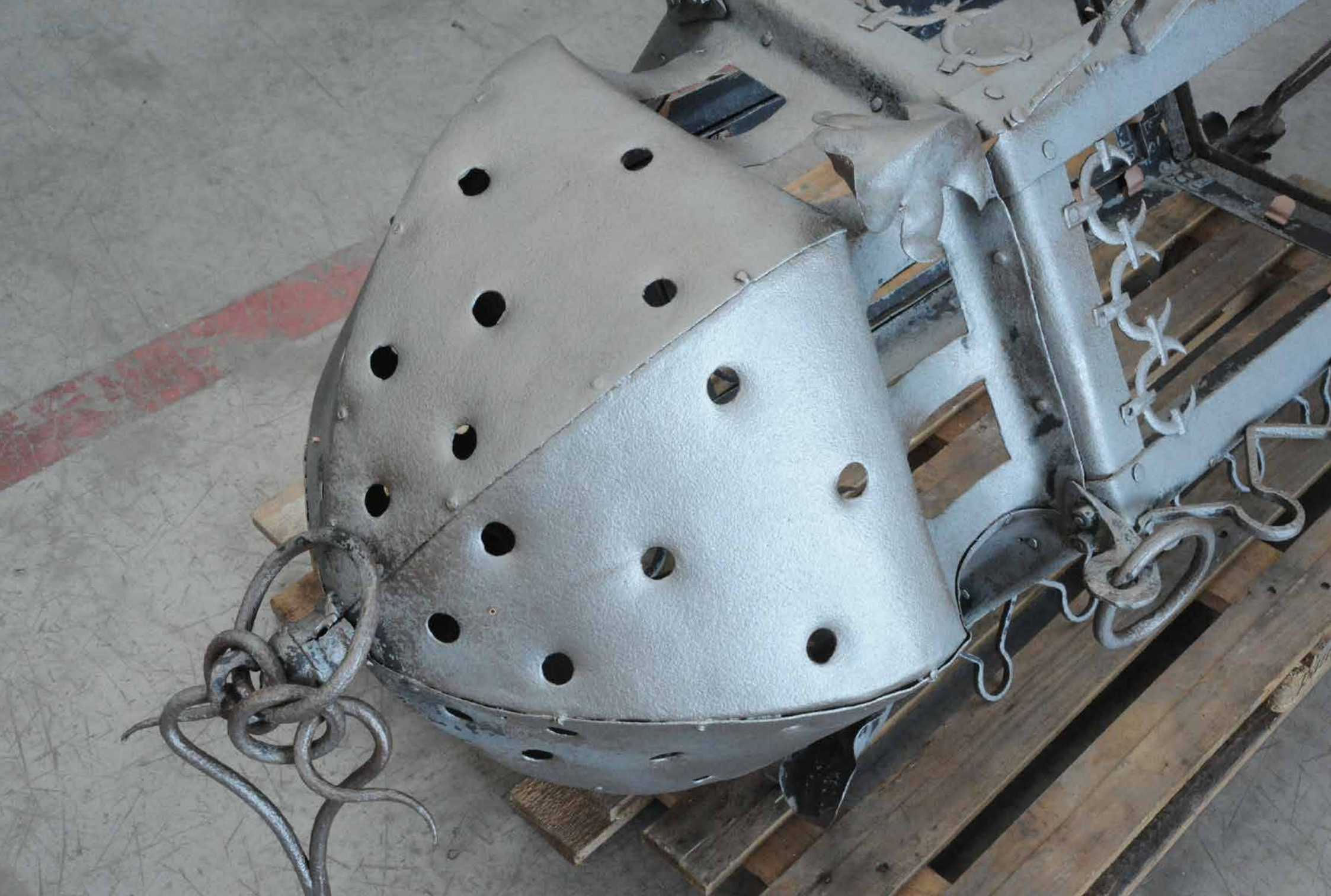




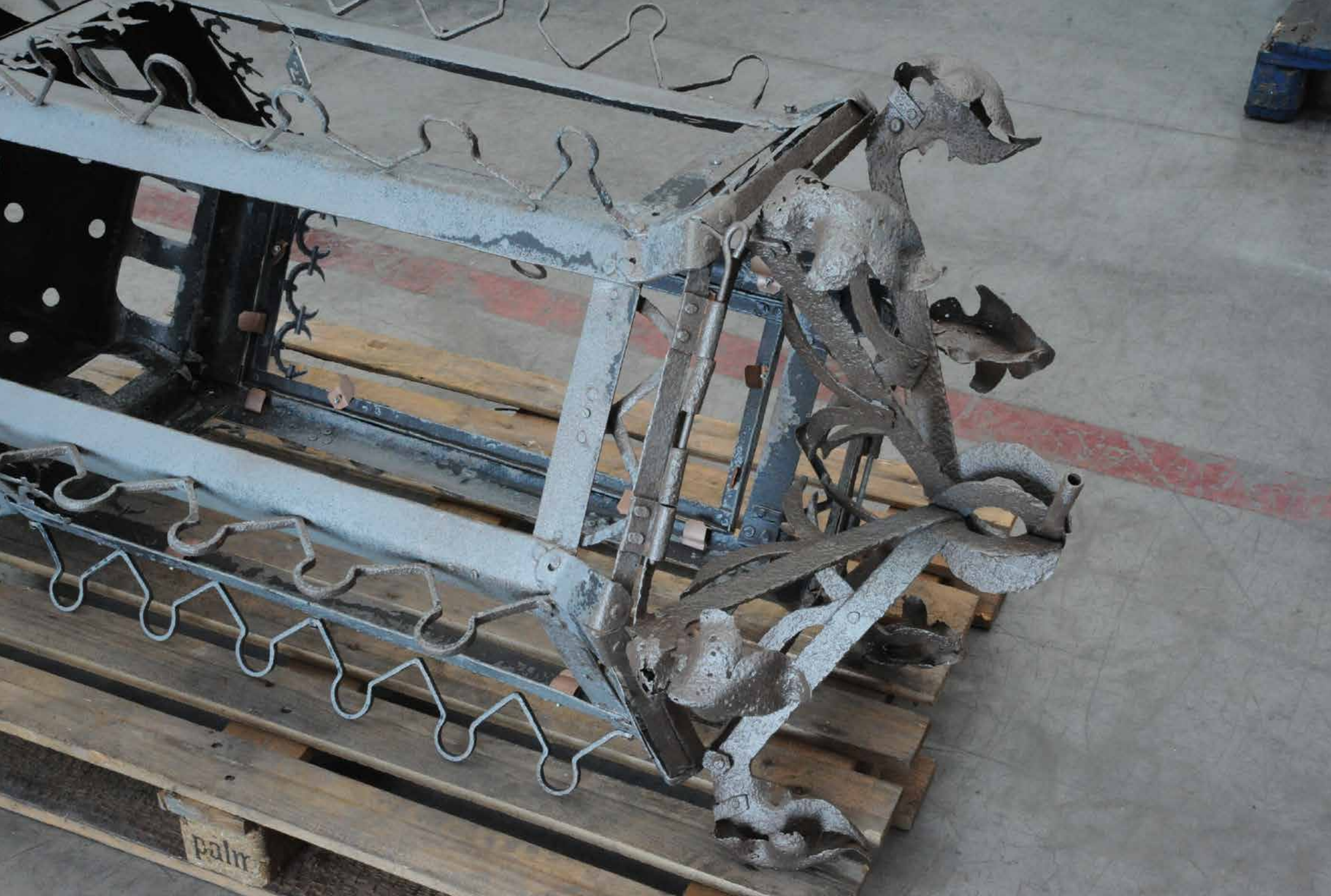
palm

The cleaned surfaces of the metal then revealed problems with welds, detached parts and deformation of the decorations.

Le superfici del metallo così ripulite hanno evidenziato problemi di saldature, distacco di parti fra loro, deformazione di decori.







New decorations were welded to the old frame to recompose the original form.

Nuovi decori sono stati saldati all'antico telaio per ricomporre la forma originale.

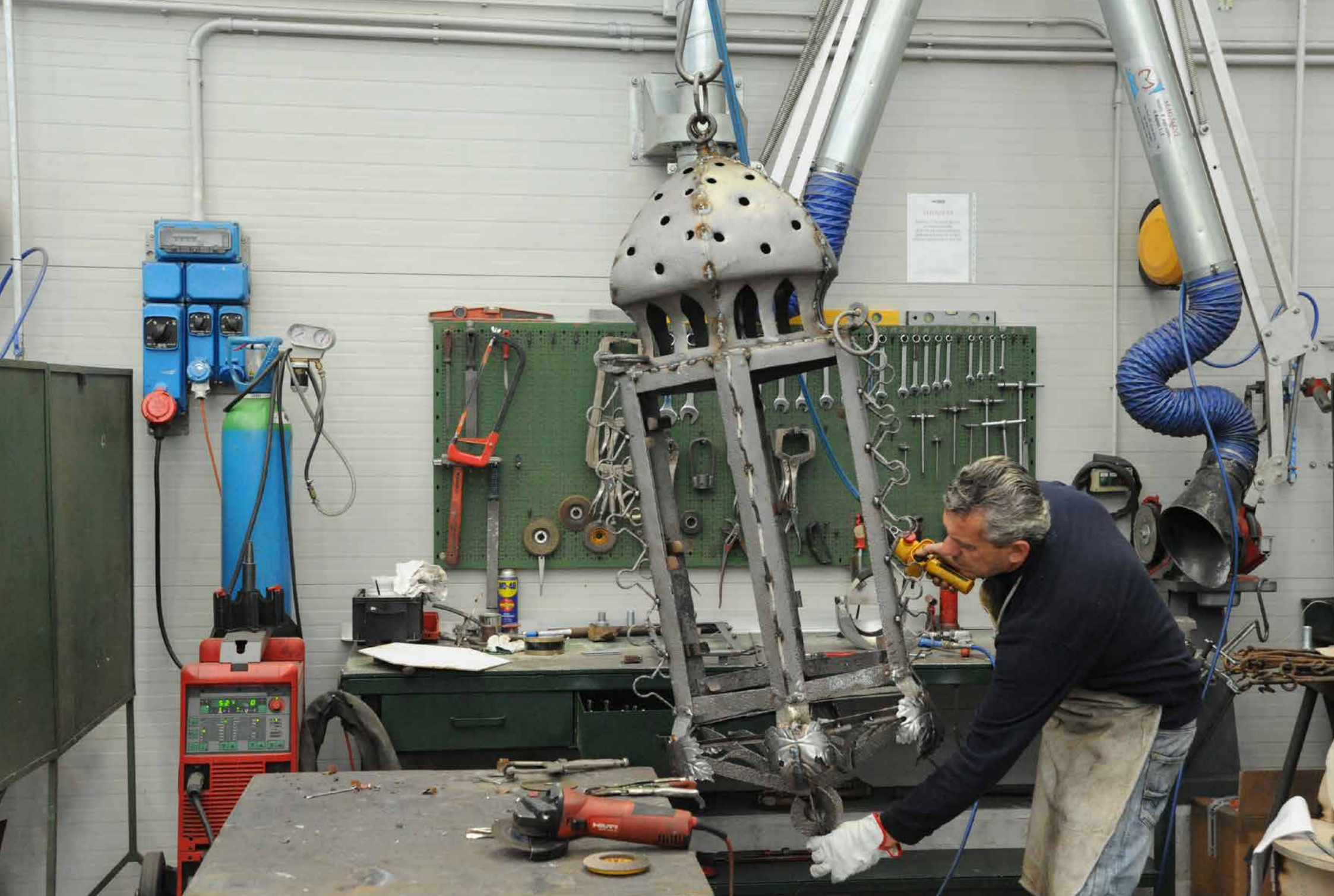




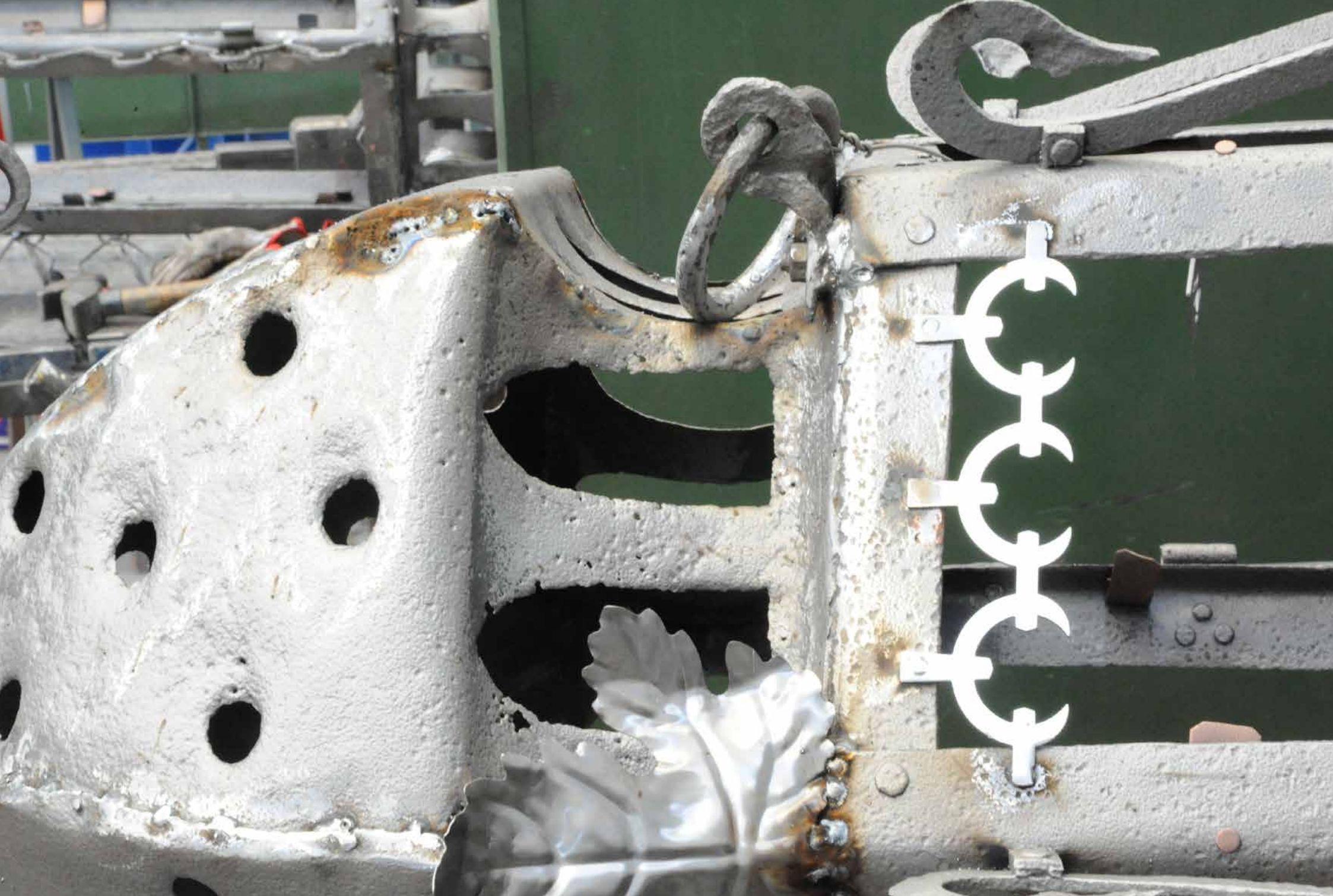












Before being painted, the lanterns were carefully puttied.

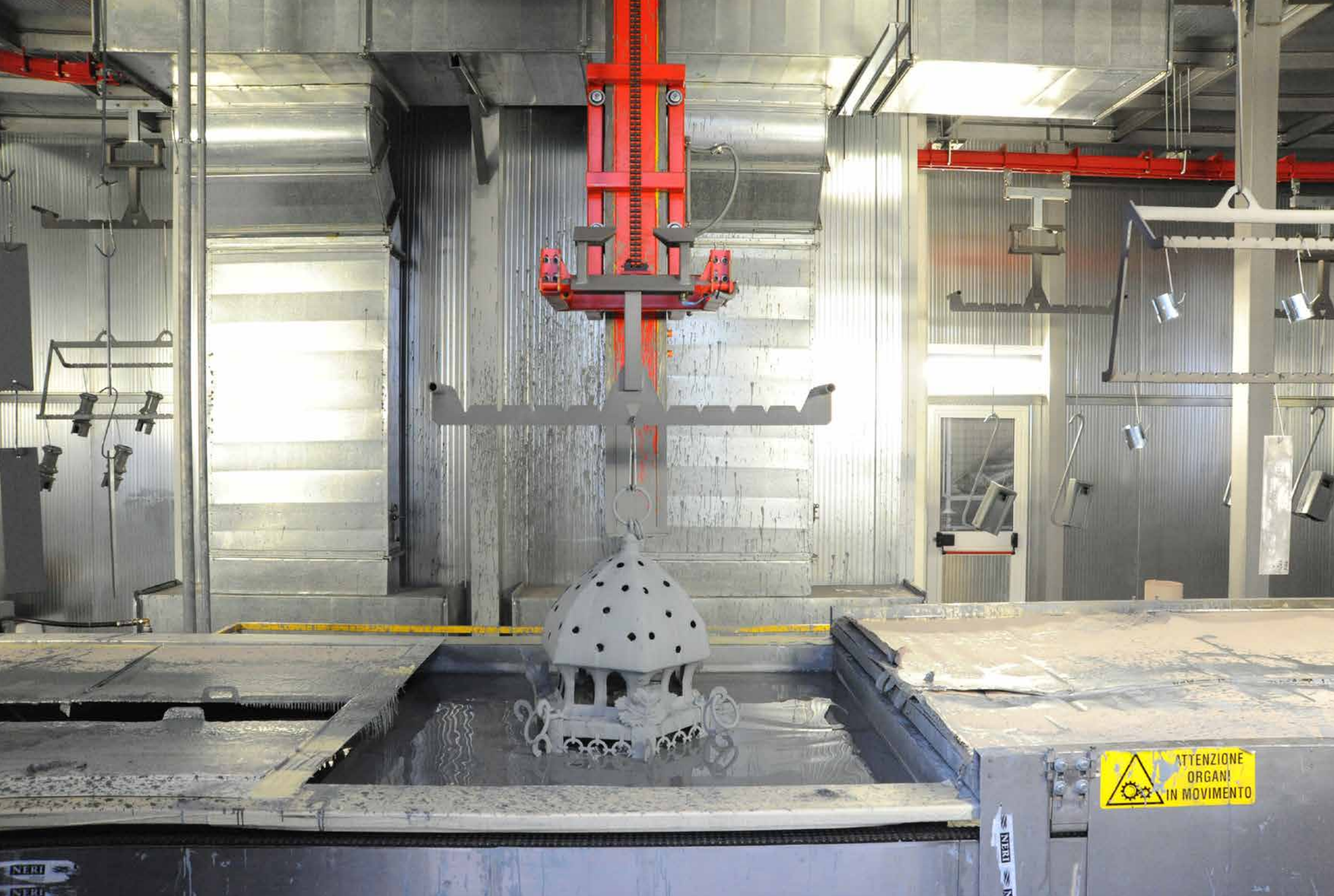
Prima di essere verniciate le lanterne sono state accuratamente stuccate.



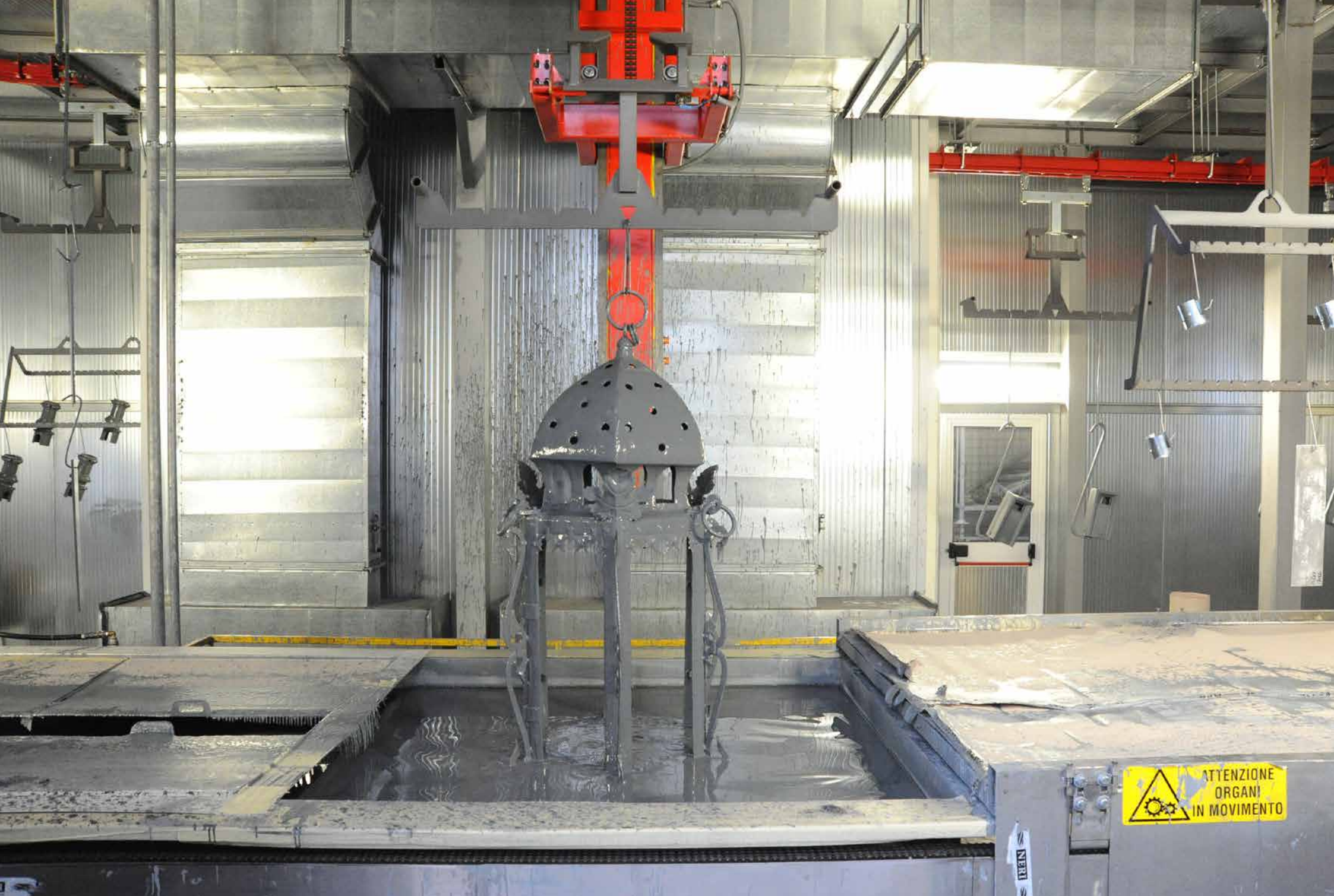


Painting was accomplished by immersion in order to have complete protection of all surfaces, even the most hidden.

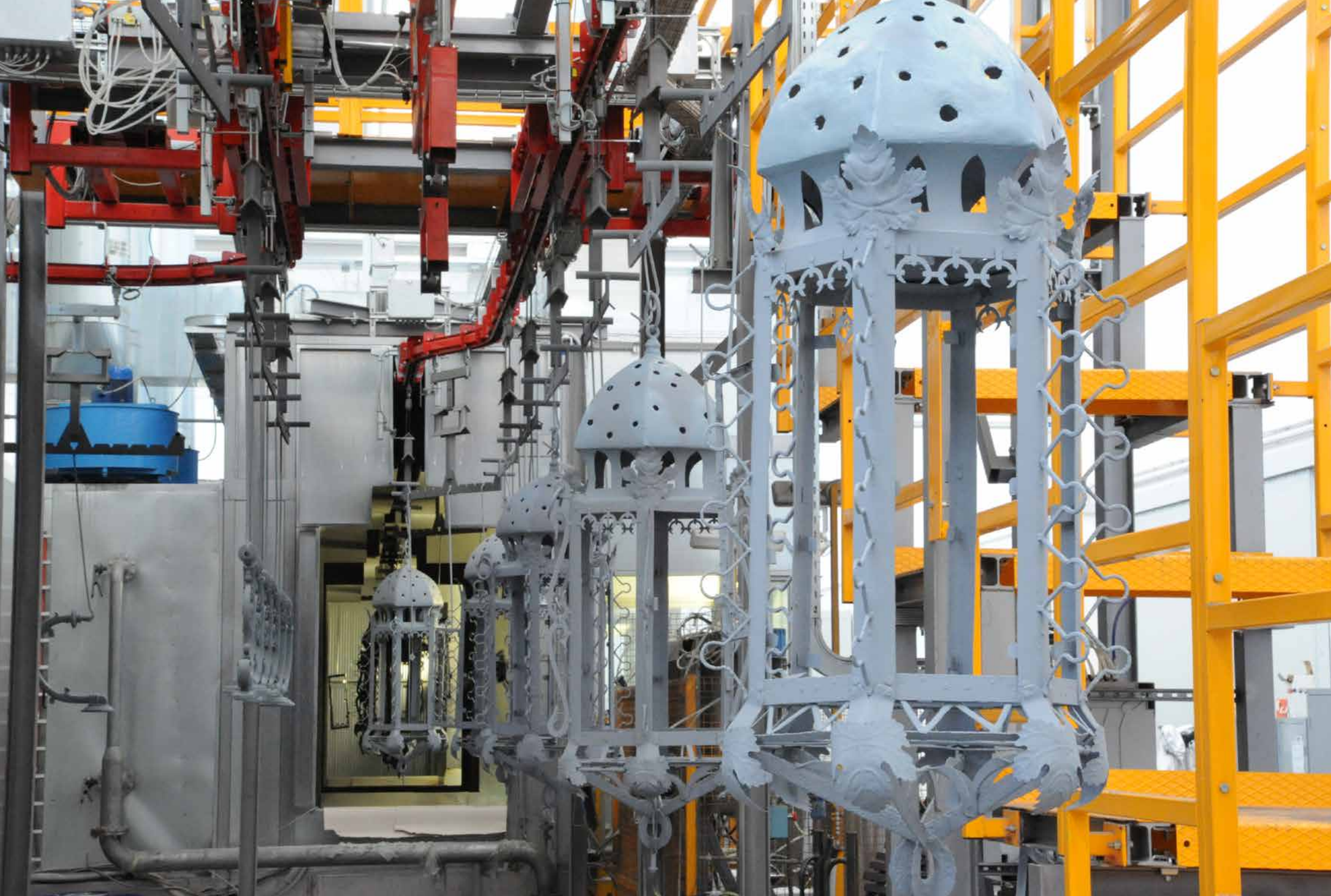
La verniciatura è avvenuta per immersione al fine di una completa protezione di tutte le superfici, anche le più nascoste.



ATTENZIONE
ORGANI
IN MOVIMENTO

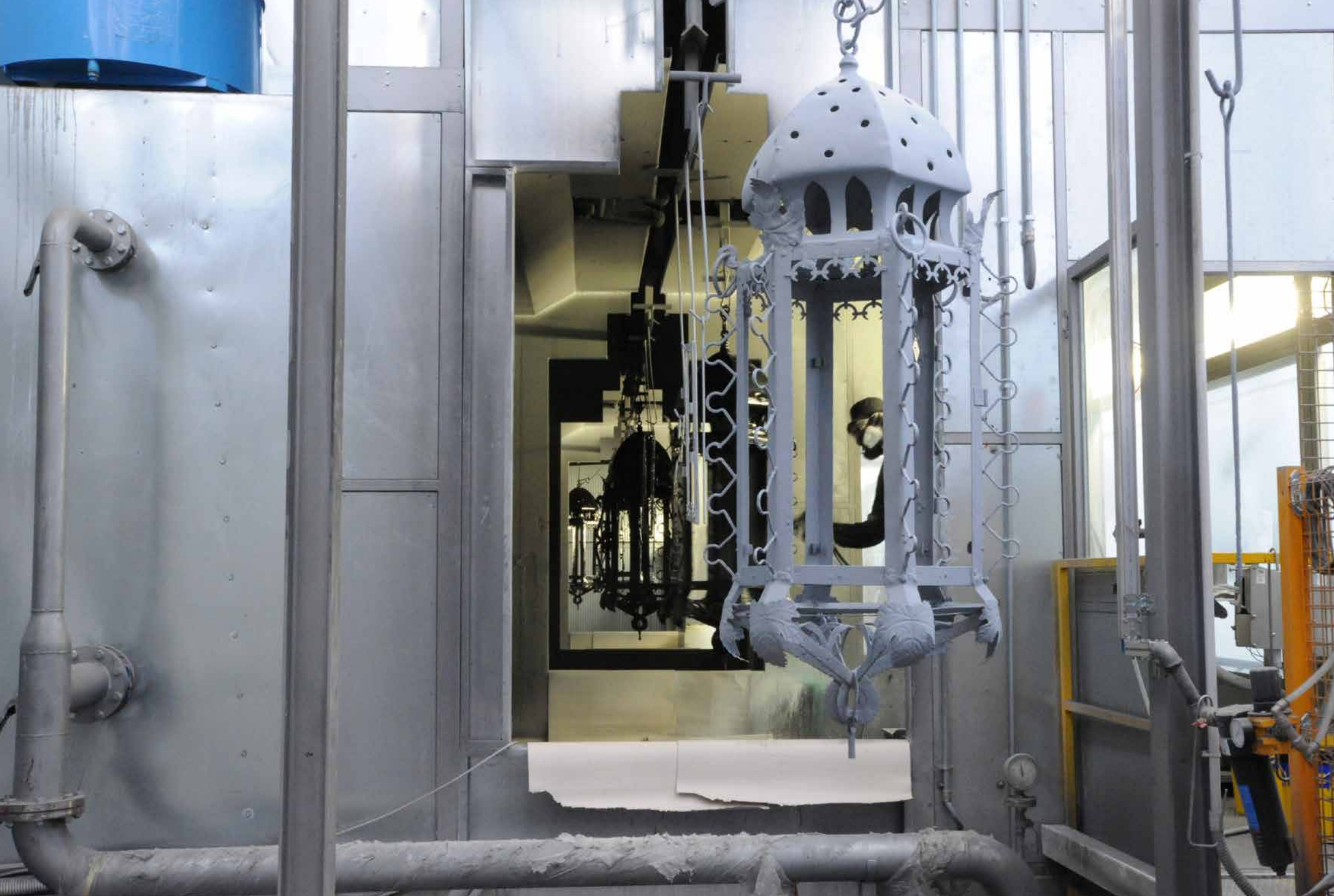






The spray finish returned the lanterns to their original condition:
black in colour.

**La finitura applicata a spruzzo ha riportato le lanterne allo
stato originale: color nero.**





The lanterns were also fitted with a LED plate.

Le lanterne sono state inoltre dotate di una piastra LED.





The restored lanterns have now gone back to lighting the Venice fish market.

Le lanterne restaurate sono ora tornate ad illuminare la pescheria di Venezia.















CREDITS

Photographs © Antonio Neri, Neri SpA

Photograph P. 51 © Leo Patrizi

Historical photos © Fondazione Neri – Italian Museum of Cast Iron

CREDITI

Fotografie © Antonio Neri, Neri SpA

Fotografia P. 51 © Leo Patrizi

Foto storiche © Fondazione Neri – Museo Italiano della Ghisa

Thank you
Grazie